

وعند مراجعة الأبيات نلاحظ عدداً من الملحوظات الدالة على انتحال مثل هذا الشّعر: أولاً: الاختلافات في أعداد الأبيات وتسلسلها في القصيدة فهي في كتاب الأنساب 35 بيتاً، وما جمعه الكاتب أحمد محمد عبيد بلغ 42 بيتاً. ثانياً: الاختلافات في ألفاظ وكلمات القصيدة بين مصدر وآخر. ثالثاً: غموض المعاني في كثير من الأبيات، ثأرنا المُلْك يوم بني قباذ وبهمن والمنايا في العيان ثأرنا المُلْك يوم بني قباذ وبهمن والمنايا في العيان فأضحى بهممن وبنو قباذ موالينا حيارى في الرّهان وفي الهيجاء كنّا أهل بأسٍ قتلنا بهمناً وبني کران وأشعر أنّ هذه الأسماء مقحمة في القصيدة وليس لها صلة بالواقع التاريخي الذي عاصره مالك بن فهم؛ ولا يوجد اسم بهممن ضمن الملوك البارثيين. سارت الركبان بأبيات القصيدة الخالدة التي تُنسب لمالك بن فهم الأزدي، والناس لم تفتأ تستشهد بها بعد أن أرسلت أبياتها أمثالاً: